

# Протокол

№

гр. София, 09.05.2022 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 17  
състав**, в публично заседание на 09.05.2022 г. в следния състав:

**СЪДИЯ: Искра Гърбелова**

при участието на секретаря Грета Грозданова, като разгледа дело номер **3289** по описа за **2022** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След изпълнение на разпоредбите на чл.142, ал.1 ГПК вр. с чл.144 АПК, на именно повикване в 13.43 ч. се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – С. Т., редовно призован, представлява се от адв. Б., с пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ – Завеждащ консулската служба на Република България в Посолството в Д. - И., чрез Министерство на външните работи, редовно призован, представлява се от юрк. Г., с пълномощно по делото.

За СГП не се явява прокурор.

СТРАНИТЕ /поотделно/: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ счита, че няма процесуални пречки за даване ход на делото и

**ОПРЕДЕЛИ:**

**ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.**

ДОКЛАДВА жалбата.

ДОКЛАДВА административната преписка /АП/, постъпила в АССГ с писмо на ответника.

Адв. Б. – Поддържам жалбата. Да се приемат доказателствата към административната преписка, не ги оспорвам. Представям и моля да приеме молба, с която моля да бъде удължен с 14 дни срока за представяне на депозираните документи на чужд език в заверен превод на български език, поради наличието на множество официални празници, почивни дни и необходимостта от технологично време за да се извършат

съответните преводи. Други доказателства няма да соча.

Юрк. Г. – Оспорвам жалбата. Да се приемат писмените доказателства представени с преписката, същата е в цялост. Смятам молбата за неоснователна. Датата за насрочване на делото е от месец март и времето за изготвяне на документите беше предостатъчно. По преписката не се съдържат твърде много и твърде сложни документи. Представям и моля да приемете допълнителни доказателства, от които е видно, че отказа е постановен при обстоен анализ на ситуацията, на представените документи, на миграционния риск, както и на опита и практика на тур операторите, организиращи тази група. Представям ги с препис за другата страна. Нямам доказателствени искания.

СЪДЪТ по доказателствата

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА приложените към жалбата писмени доказателства.

ПРИЕМА доказателствата представени с писмо на ответника и постъпили в АССГ.

Адв. Б. – Моля да ми дадете срок за становище.

С оглед направените от процесуалния представител на жалбоподателя искания

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ВЪЗМОЖНОСТ на жалбоподателя в 14-дневен срок, считано от днес да изрази становище по представените от ответника в днешното с.з. писмени доказателства, след изтичане на който, делото да се докладва на съдията-докладчик.

Счита молбата на процесуалния представител на жалбоподателя за удължаване на срока за представяне на документи в заверен превод на български език за основателна с оглед на обстоятелството, че същия, с молба от 21.04.22 г. е поискал да му бъдат представени незаверени преписи от чуждоезични документи, който срок се явява кратък, предвид обема на тези документи да бъдат преведени на български език. Молбата е основателна и предвид обстоятелството, че разпоредбата на чл. 14, ал. 3 от АПК изисква документи представени на чужд език да бъдат придружени с точен превод на български език.

ДАВА ВЪЗМОЖНОСТ на жалбоподателя в 14-дневен срок, считано от днес за представяне на документи в заверен превод на български език.

За събиране на доказателства, СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ОТЛАГА и НАСРОЧВА делото за 06.06.2022 година от 14.30 ч., за която дата и час страните са уведомени от днешното съдебно заседание.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 13.53 ч.

СЪДИЯ:  
СЕКРЕТАР:

